

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2016/C 220/01)

Datum sprejetja odločitve	12.10.2015	
Številka pomoči	SA.40744 (2015/N)	
Država članica	Italija	
Regija	TRAPANI, SICILIA	-
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Aeroporto Trapani-Birgi. Bando Finanziamento Rotte Comunitarie	
Pravna podlaga	Legge Regione Siciliana n° 16 del 20/07/2011 art. 1 comma 4 sexies lett. a) „Norme in materia di riserve in favore degli enti locali“	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	Airgest S.p.A - Società di gestione aeroporto civile
Cilj	Drugo	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 1 (v milijonih)	
Intenzivnost	50 %	
Trajanje	01.06.2015 - 31.12.2018	

Gospodarski sektorji	Potniški zračni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Regione Siciliana Piazza Indipendenza, 1 - Palermo
Drugi podatki	-

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum sprejetja odločitve	29.04.2016	
Številka pomoči	SA.41033 (2016/N)	
Država članica	Italija	
Regija	TRENTO	Območja, ki ne prejemajo pomoči
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Disposizioni per favorire il trasporto integrato	
Pravna podlaga	<ul style="list-style-type: none"> — Legge provinciale 9 luglio 1993, n. 16 - articolo 16 bis (aggiunto dall'art. 66, comma 2, della l.p. 19 febbraio 2002, n. 1 e modificato dall'art. 35 della l.p. 14 maggio 2014, n. 3) — Deliberazione Giunta provinciale n. 2036 del 24 novembre 2014 	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	-
Cilj	Sektorski razvoj, Varstvo okolja	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 1,2 (v milijonih) Letni proračun: EUR 0,4 (v milijonih)	
Intenzivnost	50 %	
Trajanje	do 31.12.2018	
Gospodarski sektorji	Železniški tovorni promet	

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Provincia autonoma di Trento - Servizio trasporti pubblici piazza Dante 6 - 38122 TRENTO
Drugi podatki	-

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	23.03.2016	
Številka pomoči	SA.41815 (2015/N)	
Država članica	Italija	
Regija	SICILIA	-
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Concessione di un contributo per l'avviamento di nuovi collegamenti aerei da/per l'aeroporto di Comiso (CIY)	
Pravna podlaga	<ul style="list-style-type: none"> — Art. 13, commi 14 e 15, del D.L. 23 dicembre 2013 n. 145 convertito, con modificazioni, in Legge 21 febbraio 2014, n. 9. - Interventi urgenti di avvio del piano „Destinazione Italia“, per il contenimento delle tariffe elettriche e del gas, per la riduzione dei premi RC-auto, per l'internazionalizzazione, lo sviluppo e la digitalizzazione delle imprese, nonché misure per la realizzazione di opere pubbliche ed EXPO 2015“; — „Linee guida inerenti le incentivazioni per l'avviamento e lo sviluppo di rotte aeree da parte dei vettori ai sensi dell'art. 13, commi 14 e 15, del decreto legge 23.12.2013, n. 145, come modificato dalla legge di conversione 21.02.2014, n. 9“, emanate dal M.I.T. con ministeriale n. 397 Gab. del 02.10.2014; — Deliberazione n. 5 del 12.03.2015, adottata dal Commissario Straordinario con i poteri del Consiglio Provinciale, avente ad oggetto „Aggiornamento del Piano di cui all'arti 1 della L.R. 05.11.2004, n. 15, relativo all'utilizzo dei fondi assegnati alla Provincia regionale di Ragusa ai sensi dell'art. 77 della L.R. 03.05.2011, n. 6, e ss. mm. ed ii. - Integrazioni, rettifiche e indirizzi attuativi“; — Atto di intesa fra la Provincia Regionale di Ragusa ed e la SO.A.CO. S.p.A. - Società di gestione dell'Aeroporto di Comiso, volto a definire „Procedure e strumenti per una azione di promozione del territorio mediante la istituzione di nuove rotte e/o il potenziamento delle rotte esistenti facenti capo all'aeroporto ‚Pio La Torre‘ di Comiso“, approvato con Deliberazione Commissariale n. 91/102RG del 31.07.2015 e sottoscritto in data 13 ottobre 2015. 	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	-

Cilj	Regionalni razvoj, Zaposlovanje, Krepitev izvoza in internacionalizacije, Sektorski razvoj
Oblika pomoči	Neposredna subvencija
Proračun	Skupni proračun: EUR 1,35 (v milijonih) Letni proračun: EUR 0,675 (v milijonih)
Intenzivnost	50 %
Trajanje	01.04.2016 - 31.03.2020
Gospodarski sektorji	Potniški zračni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Provincia regionale di Ragusa - Libero consorzio comunale Viale del Fante - 97100 RAGUSA
Drugi podatki	-

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	28.01.2016
Številka pomoči	SA.42847 (2015/N)
Država članica	Združeno kraljestvo
Regija	NORTHERN IRELAND -
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Invest NI Rescue and Restructuring Scheme 2016 - 2020
Pravna podlaga	The Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982 The Industrial Development (Northern Ireland) Act 2002 The European Communities Act 1972
Vrsta ukrepa	shema pomoči -
Cilj	Reševanje podjetij v težavah, Prestrukturiranje podjetij v težavah
Oblika pomoči	Neposredna subvencija, Jamstvo, Subvencioniranje obresti, Zagotavljanje tveganega kapitala, Ugodno posojilo

Proračun	Skupni proračun: GBP 10 (v milijonih) Letni proračun: GBP 2 (v milijonih)
Intenzivnost	50 %
Trajanje	01.01.2016 - 31.12.2020
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Invest Northern Ireland Invest Northern Ireland, Bedford Square, Bedford Street, Belfast BT2 7ES
Drugi podatki	-

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	18.03.2016	
Številka pomoči	SA.42889 (2016/N)	
Država članica	Finska	
Regija	-	-
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Yksittäinen tuki nesteytetyn maakaasun terminaalille (Hamina)	
Pravna podlaga	Act on Discretionary Government Transfers (Valtionavustuslaki) (688/2001) General Terms of Granting LNG Terminal Support (Valtioneuvoston asetus nesteytetyn maakaasun terminaalien investointituen myöntämisen yleisistä ehdoista) (707/2013)	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	Haminan Energia Oy
Cilj	Varstvo okolja	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 27,66 (v milijonih)	
Intenzivnost	30 %	
Trajanje	-	

Gospodarski sektorji	OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO; PLINOM IN PARO
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry of Employment and the Economy (Työ- ja elinkeinoministeriö) PL 32, FI-00023 Valtioneuvosto, Finland
Drugi podatki	-

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	04.12.2015	
Številka pomoči	SA.43365 (2015/N)	
Država članica	Grčija	
Regija	-	-
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Amendment of the restructuring plan approved in 2014 and granting of new aid to National Bank of Greece	
Pravna podlaga	Law 3864/2010 (Gov. Gazette A 119) Law 4340/2015 (Gov. Gazette A 134) Cabinet Act 36/2015 (Gov. Gazette A 135)	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	NATIONAL BANK OF GREECE
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu	
Oblika pomoči	Drugo - Additional restructuring aid to National Bank of Greece	
Proračun	Skupni proračun: EUR 2 706 (v milijonih)	
Intenzivnost	-	
Trajanje	-	
Gospodarski sektorji	Dejavnosti finančnih storitev; razen zavarovalništva in dejavnosti pokojninskih skladov	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Hellenic Financial Stability Fund 10, E. Venizelos Ave. (Panepistimiou), Athens 106 71, Greece	

Drugi podatki	-
---------------	---

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	04.05.2016	
Številka pomoči	SA.44479 (2016/N)	
Država članica	Nemčija	
Regija	ROSTOCK, KRFR.ST.	-
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Ausbau des Überseehafens Rostock	
Pravna podlaga	Koordinierungsrahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ ab 1. Juli 2014 („GRW-Koordinierungsrahmen“)	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	Hafen-Entwicklungsgesellschaft Rostock mbH
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 13,592 (v milijonih)	
Intenzivnost	78,65 %	
Trajanje	-	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Landesförderinstitut Mecklenburg-Vorpommern Werkstraße 213, D-19061 Schwerin	
Drugi podatki	-	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	20.04.2016	
Številka pomoči	SA.44846 (2016/N)	
Država članica	Nemčija	

Regija	NIEDERSACHSEN	-
Naziv (in/ali ime upravičenca)	NPorts GmbH & Co. KG	
Pravna podlaga	Lower Saxony port financing law of 8. Dezember 2005 (promulgate it as Article 2 of the Lower Saxony port law of 8. Dezember 2005) § § 44, 23 of the Lower Saxony budgetary regulations as amended on April 30, 2001, as last amended by Act of 16. Dezember 2013	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	NPorts GmbH & Co. KG
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 9,5 (v milijonih)	
Intenzivnost	76 %	
Trajanje	-	
Gospodarski sektorji	Pomorski tovorni promet	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Federal state of Lower Saxony (Ministry for Economics, Labour and Transport of Lower Saxony) Friedrichswall 1, 30159 Hannover	
Drugi podatki	-	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	04.05.2016	
Številka pomoči	SA.45129 (2016/N)	
Država članica	Irska	
Regija	-	-
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Third prolongation of the Credit Union restructuring and stabilisation Scheme	
Pravna podlaga	Credit Union and Co-operation with Overseas Regulators Act 2012	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	-
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu	

Oblika pomoči	-
Proračun	-
Intenzivnost	-
Trajanje	01.05.2016 - 31.10.2016
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Minister for Finance Government Buildings, Merrion Street, Dublin 2, Ireland
Drugi podatki	-

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>
